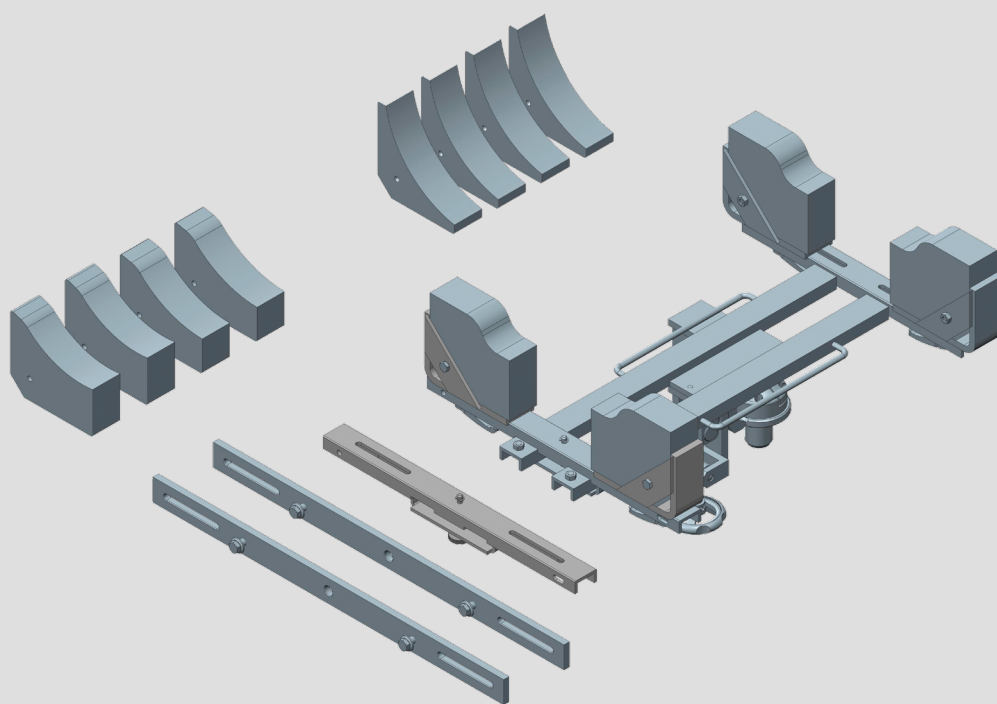




Supporto cambio

T40173A

1 Informazioni generali

Nome del prodotto:	Supporto cambio
Tipo di prodotto:	Dispositivo di fermo del carico
Codice prodotto:	T40173A
Peso:	23,75 kg / Set
Capacità massima di carico:	vedere "Tab. 1: Capacità massima di carico" a pagina 3
Coefficiente di test statico:	3,0

Utilizzo previsto:

- Per il supporto dei gruppi del veicolo durante la rimozione e l'installazione secondo i manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen.

Condizioni di utilizzo:

- Utilizzare esclusivamente le versioni autorizzati del supporto cambio (vedere "Caratteristiche delle varie versioni" a pagina 3 e i manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen).
- Soltanto per personale qualificato.
- Solo per personale qualificato abilitato al lavoro su veicoli ad alta tensione o veicoli con trasmissione a gas.
- Utilizzare il dispositivo di fermo del carico esclusivamente per operazioni approvate dal gruppo Volkswagen.
- Utilizzare solo per carichi secondo "Tab. 1: Capacità massima di carico" a pagina 3.
- Utilizzare esclusivamente con accessori approvati (vedere i manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen).
- Utilizzare soltanto con il motore e il martinetto della scatola del cambio V.A.G. 1383A o VAS 6931.
- Utilizzare soltanto il supporto motore e il martinetto del cambio su una superficie piana, orizzontale e portante.
- Non utilizzare per il supporto i il sollevamento di persone o animali.
- Non utilizzare articoli di supporto o di sollevamento diversi da quelli descritti nei manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen.

- Non sostare sotto il carico.
- Non lavorare sul carico supportato.

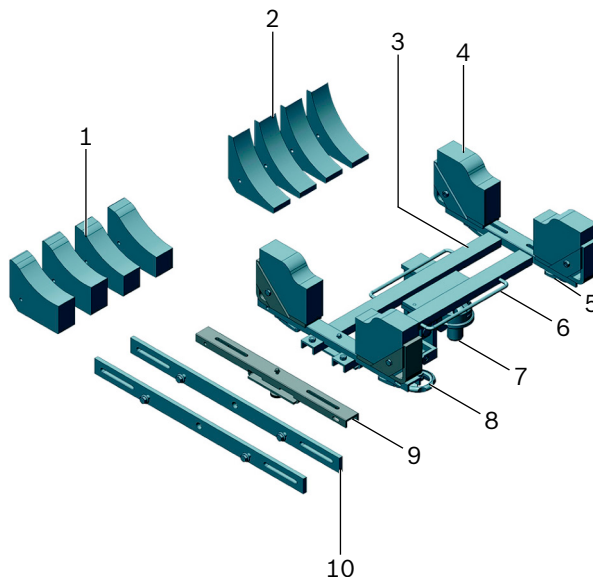


Fig. 1: Supporto cambio T40173A

- 1 Supporto T40173/4 (4 pz)
- 2 Supporto T40173/3 (4 pz)
- 3 Telaio
- 4 Supporto T40173/11 (4 pz)
- 5 Leve di serraggio (4 pz)
- 6 Staffa
- 7 Perno di supporto
- 8 Rotella manuale (2 pz)
- 9 Adattatore T40173/1
- 10 Adattatore T40173/2 (2 pz)

In dotazione T40173A

Codice prodotto:	Nome:	Peso:	Capacità massima di carico:
T40173	Supporto cambio	18,2 kg	vedere "Tab. 1: Capacità massima di carico" a pagina 3
T40173/1	Adattatore	1,4 kg	210 kg ¹⁾
T40173/2 (2x)	Adattatore	3,7 kg / coppia	120 kg ¹⁾ / coppia
T40173/3 (4x)	Supporto	0,19 kg / set	-
T40173/4 (4x)	Supporto	0,26 kg / set	-
T40173/11 (4x)	Supporto	0,34 kg / set	-

1. A seconda della lunghezza del braccio, vedere "Tab. 1: Capacità massima di carico" a pagina 3

Caratteristiche delle varie versioni

Le varie versioni possono essere differenziate dalla colorazione e dalla data di consegna.

Sono possibili le varianti seguenti:

- ▶ L'attrezzo è stato consegnato **prima del 05/2018** e tutte le parti dell'attrezzo sono galvanizzate in argento.
 - ⇒ L'attrezzo non deve più essere utilizzato e deve essere sostituito.
- ▶ L'attrezzo è stato consegnato **prima del 05/2018** e il telaio di base e il giunto sono cromati in giallo.
 - ⇒ L'attrezzo può essere utilizzato. Nessuna ulteriore azione necessaria.
- ▶ L'attrezzo è stato prodotto **prima del 05/2018 secondo la targhetta** e tutte le parti dell'attrezzo sono galvanizzate in argento.
 - ⇒ L'attrezzo corrisponde alla versione corrente.

Capacità massima di carico con lunghezze del braccio diverse

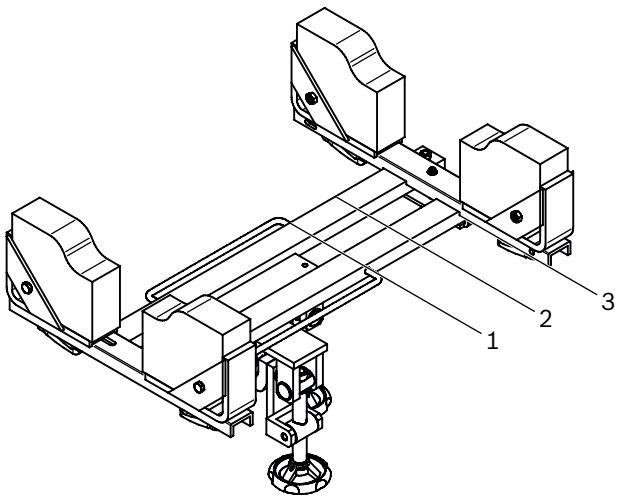


Fig. 2: Schema del carico

N.:	Posizione del supporto mobile:	Capacità massima di carico:
1	0 mm dalla staffa	210 kg
2	100 mm dalla staffa	200 kg
3	200 mm dalla staffa	130 kg
-	Quando si utilizza 40173/2	120 kg ¹⁾

Tab. 1: Capacità massima di carico

^{1.} Utilizzare esclusivamente l'adattatore 40173/2 per sollevare i serbatoi per gas. Utilizzare soltanto con i supporti come descritto nei manuali d'officina.

2 Avvertenze generali di sicurezza

AVVERTENZA

Leggere e seguire tutte le note e istruzioni di sicurezza!

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può comportare lesioni gravi e danni alle cose.

- ▶ Osservare e seguire le note sulla sicurezza seguenti.
- ▶ Il dispositivo di fermo del carico è stato espressamente progettato per l'utilizzo previsto. In caso di utilizzo inappropriato o di modifica non esplicitamente approvata dal produttore, non è possibile garantire la sicurezza del dispositivo di fermo del carico. Questo potrebbe causare gravi lesioni alle persone o gravi danni alle cose.
- ▶ Verificare che tutte le persone che utilizzano il dispositivo di fermo del carico abbiano letto le istruzioni e possano accedervi in qualsiasi momento.
- ▶ Accertarsi che tutti gli utenti abbiano familiarità con i manuali operativi di tutti gli strumenti e le attrezzature dell'officina che sono necessari per il lavoro.
- ▶ Leggere attentamente e osservare le istruzioni nelle informazioni tecniche dei marchi del gruppo Volkswagen.
- ▶ Osservare e seguire la classificazione di pericolo del sistema ad alta tensione nei manuali d'officina.
- ▶ Osservare e seguire le informazioni di base e le avvertenze di sicurezza per i veicoli con trasmissione a gas nei rispettivi materiali informativi del gruppo Volkswagen.
- ▶ Indossare calzature di sicurezza (conformi alla norma ISO 20345, S2).
- ▶ Indossare guanti protettivi per evitare lesioni da taglio.
- ▶ Posizionare mani e piedi in modo da evitare potenziali pericoli di schiacciamento.
- ▶ Utilizzare il dispositivo di fermo del carico esclusivamente per operazioni approvate dal gruppo Volkswagen.
- ▶ Utilizzare il dispositivo di fermo del carico esclusivamente con gli accessori approvati dal gruppo Volkswagen.
- ▶ Non superare la capacità di carico massima di "Tab. 1: Capacità massima di carico" a pagina 3.
- ▶ Utilizzare soltanto l'adattatore T40173/2 a coppie compresi i piedini e i supporti come descritto nei manuali d'officina.
- ▶ Osservare il baricentro in base alla posizione del perno di supporto.
- ▶ Verificare che la guida di supporto sia posizionato e fissato correttamente come indicato nel manuale d'officina.
- ▶ Il martinetto del motore e del cambio possono essere azionati da una persona soltanto.
- ▶ È vietata la sosta di persone sotto il carico e nella zona pericolosa durante le operazioni di movimentazione.
- ▶ Spostare il carico soltanto nella posizione più bassa.
- ▶ Accertarsi che la carreggiata sia libera e ben visibile.
- ▶ Spostare il carico lentamente e con cura.
- ▶ Tenere sotto controllo il supporto cambio e il carico durante tutti i movimenti.

3 Istruzioni operative

1. Ispezionare il supporto cambio per rilevare la completezza, danni visibili quali segni di usura, deformazioni, rotture, incrinature e danni da corrosione prima di ogni utilizzo. Esaminare le filettature delle viti per verificare che non siano danneggiate. Verificare la funzionalità dei meccanismi di bloccaggio. Non utilizzare il supporto cambio quando si notano difetti e scartarlo immediatamente.

- ⇒ Accertarsi che venga utilizzata soltanto una versione autorizzata del supporto del cambio (vedere "Caratteristiche delle varie versioni" a pagina 3 e i manuali d'officina).
- ⇒ Controllare la funzionalità della testa del giunto, delle leve di serraggio, dei dispositivi di sicurezza e delle filettature di tutte le viti.
- ⇒ Controllare il collegamento a vite del corpo del giunto e del fermo terminale sul corpo base.
- ⇒ Accertarsi che la vite a testa zigrinata sia dotata di un tutti i grilli siano fissati con un anello elastico.
- ⇒ Allineare i supporti secondo i manuali d'officina e fissarli con le viti originali.

2. Eseguire i lavori di preparazione necessari per fissare il carico secondo i manuali d'officina.
3. Posizionare il supporto motore sul martinetto del motore e del cambio e accertarsi che il perno di supporto sia inserito completamente nella ricezione del martinetto del motore e del cambio e che sia fissato.

AVVERTENZA

Pericolo di scivolamento o caduta di carichi.

Se il supporto cambio non è avvitato correttamente al motore e al martinetto del cambio, il carico potrebbe oscillare o cadere! Ciò può causare gravi lesioni alle persone o gravi danni alle cose.

- Posizionare correttamente il supporto del cambio sul motore e sul martinetto del cambio e fissarlo.

AVVERTENZA

Pericolo di schiacciamento!

Prestare attenzione al pericolo di schiacciamento tra il carico e le parti del veicolo.

- Posizionare mani e piedi in modo da evitare rischi di schiacciamento durante la movimentazione della scatola del cambio.
-
4. Allineare il supporto del cambio sotto il carico utilizzando le rotelle manuali. Sollevare il motore e il martinetto e del cambio fino a quando il supporto cambio arriva al carico.
 5. Allineare i quattro supporti sul carico, fissare le leve di serraggio dei piedini.
 6. Tirare leggermente verso il basso le leve di bloccaggio in modo che la leva di bloccaggio possa essere spostata senza allentare di nuovo il collegamento a vite. Allineare le leve di serraggio in parallelo alla guida di supporto.

AVVERTENZA

Pericolo di scivolamento o caduta di carichi.

Il baricentro del carico e la massima capacità di carico si spostano in base alla posizione delle guide di supporto. Ciò può causare oscillazioni o caduta del carico! Ciò può causare gravi lesioni alle persone o gravi danni alle cose.

- Fissare il supporto cambio esattamente come descritto nei manuali d'officina.
 - Osservare il baricentro in base al perno di supporto. Se necessario, spostare i supporti del supporto del cambio.
 - Spostare il carico lentamente e con cura.
 - Tenere sotto controllo il carico durante tutti i movimenti.
-
7. Eseguire gli ulteriori lavori come descritto nei manuali d'officina.
 8. Dopo aver completato le operazioni di riparazione, accertarsi che ogni parte dell'apposito attrezzo sia stata rimossa.

3.1 Conversione dell'adattatore

T40173/1

Fissare e posizionare l'adattatore T40173/1 sul telaio del supporto del cambio come descritto nei manuali d'officina.

1. Allentare la vite a testa zigrinata e impostare trasversalmente la barra di serraggio.
2. Posizionare la barra U sul telaio di base del supporto del cambio come descritto nei manuali d'officina.
3. Ruotare di nuovo la barra di bloccaggio nella posizione originale in modo che entrambe le parti del telaio siano racchiuse dalla barra di serraggio. Fissare la vite a testa zigrinata.

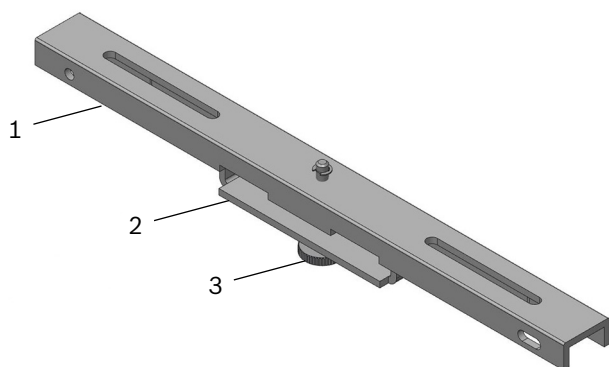


Fig. 3: Adattatore T40173/1

- 1 Barra a U
- 2 Barra di serraggio
- 3 Vite zigrinata

T40173/2

Fissare e posizionare gli adattatori T40173/2 sul supporto del cambio come descritto nei manuali d'officina.

1. Allentare completamente le leve di bloccaggio dei piedini (4 pz) e rimuovere i piedini.
2. Svitare le viti a flangia esagonali M8 x 15 dai due adattatori T40173/2.
3. Posizionare gli adattatori T40173/2 sul supporto del cambio o sull'adattatore T40173/1 al centro come descritto nei manuali d'officina e fissarli con le viti esagonali M8 x 15.

4. Fissare i piedini agli adattatori T40173/2 con le leve di serraggio.

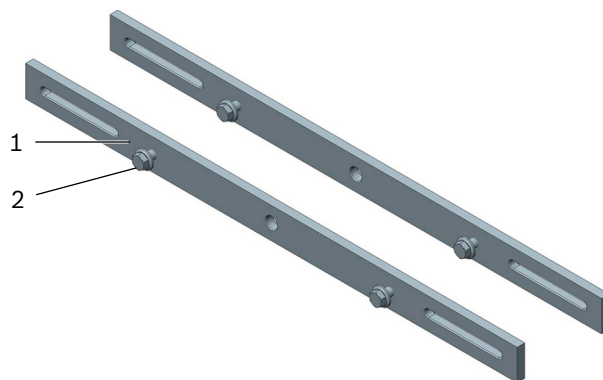


Fig. 4: Adattatore T40173/2

- 1 Adattatore T40173/2 (2 pz)
- 2 Vite M8 x 15, 8.8 (4 pezzi)

T40173/3, T40173/4, T40173/11

Fissare i supporti T40173/3 o T40173/4 o T40173/11 come descritto nei manuali d'officina.

1. Allentare la vite M8 x 65 dalla base e svitarla.
2. Rimuovere il supporto dalla base e sostituirlo con il supporto desiderato.
3. Riavvitare la vite M8 x 65 e serrarla a mano con una chiave.

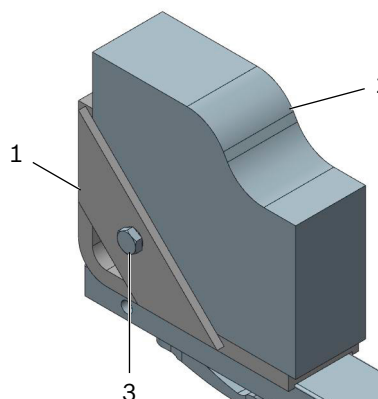


Fig. 5: Base con supporto

- 1 Base
- 2 Supporto
- 3 Vite M8 x 65

4 Ispezione e manutenzione

- ▶ Ispezionare il supporto cambio per rilevare la completezza, danni visibili quali segni di usura, deformazioni, rotture, incrinature e danni da corrosione prima di ogni utilizzo. Esaminare le filettature delle viti per verificare che non siano danneggiate. Verificare la funzionalità dei meccanismi di bloccaggio. Non utilizzare il supporto cambio quando si notano difetti e scartarlo immediatamente.
- ▶ Le parti di ricambio sono disponibili su richiesta. Utilizzare solo ricambi originali.
- ▶ Rivolgersi al responsabile di supporto di primo livello in caso di domande.

AVVISO

Qualsiasi modifica apportata al prodotto non espressamente approvata dal produttore causa l'annullamento di ogni garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per lesioni alle persone o danni ai materiali derivanti dall'uso improprio del prodotto.



Dichiarazione di conformità alla Direttiva macchine 2006/42/CE, Appendice II 1A

Produttore:	Bosch Automotive Service Solutions GmbH Am Dörrenhof 1 85131 Pollenfeld-Preith Germania
Responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica:	Bosch Automotive Service Solutions GmbH Am Dörrenhof 1 85131 Pollenfeld-Preith Germania
Nome del prodotto:	Supporto cambio
Tipo di prodotto:	Dispositivo di fermo del carico
Codice prodotto:	T40173A

Con la presente dichiariamo che il prodotto descritto sopra è conforme alle clausole applicabili della Direttiva macchine 2006/42/CE.

Qualsiasi modifica di un prodotto non esplicitamente approvata dal produttore invaliderà la presente dichiarazione.

Sono state applicate le norme armonizzate seguenti:

EN ISO 12100:2010	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi
EN 13155:2003+A2:2009	Gru - Sicurezza - Attrezzature amovibili di presa del carico

Pollenfeld, 1 marzo 2018

Luogo, data

Matthias Wagner,
Amministratore delegato